Газета Верховної Ради України



Влада–радам!

Голос України

№ 7 (2254) ■ Субота, 15 січня 2000 року ■ Ціна договірна

Безперечно, центральна подія тижня – обговорення у Верховній Раді проекту держбюджету-2000. Народні депутати прийняли рішення відправити його на повторне друге читання.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

■ 1871 р. Народився Агатангел Кримський, український учений-сходознавець, письменник, академік.

■ 1918 р. Мала рада затвердила персональний склад Генерального та Апеляційного судів УНР.

■ 1921 р. В Ужгороді урочисто відкрито Товариство «Просвіта».

■ 1992 р. Президія Верховної Ради України затвердила музику Державного гімну «Ще не вмерла Україна».

15 січня

Нацбанк Мінфінові не кредитор

На існуючому податковому законодавстві якісний держбюджет на 2000 рік сформувати не вдасться. Про це заявив під час прес-конференції Прем'єр-міністр В. Ющенко. На його думку, щоб державний бюджет на 2000 рік був реальний та відповідав інтересам регіонів і бізнесу, сьогодні потрібно змінити фіскальну політику, розширивши податкову базу, з одного боку, та відмовившись, з другого, від ряду податків, що тиснуть на бізнес (в середньому на суму 2,5 млрд. грн.). Прем'єр-міністр наголосив також, що, крім цього, під час формування бюджетної політики уряд намагатиметься дотримуватись мораторію на приріст зовнішніх та внутрішніх боргів. За словами В. Ющенка, в 2000 році планується повністю відмовитися від надання Міністерству фінансів кредитних ресурсів Національним банком, що гарантуватиме стабільність курсу гривні та дозволить спрямувати близько 2 мільярдів доларів у виробництво.

Словом, В. Ющенко наголосив, що надалі країна не повинна витрачати більше, ніж може дати економіка.

... А недоторканність — з усіх гілок влади

Лідер соціалістів О.Мороз дав політичну оцінку процесам, пов'язаним з організацією референдуму.

На його думку, «нині краще було б включити (у перелік питань, що їх виносять на референдум. — **Ред.**) три питання дещо іншого змісту», наприклад, про довіру чи недовіру парламенту і Президенту, про зняття недоторканності для всіх суб'єктів влади, про необхідність внесення до бюджету витрат на виплату заборгованості у зарплатах і пенсіях. При цьому лідер СПУ висловив думку, що третє питання можна вважати опитуванням, оскільки воно «дещо суперечить Конституції».

Водночас, вважає він, перед тим, як виносити такі питання на референдум, треба ухвалити новий закон про всеукраїнський та місцевий референдуми, які відповідали б Конституції.

Він піддав критиці збирання підписів за проведення референдуму зареєстрованими ЦВК ініціативними групами.

СВЯТО ВІДЛІТАЄ



Фото Сергія ДАВИДКОВА (ДІНАУ).

Ще кілька днів — і наша святкова легковажність почне даленіти. А потім і зникне — непомітно, як оця куля над Хрещатиком. Куля прикинеться, що щезла в небесах, а сама тим часом тихо сяде десь у провулку, скаже «Ох!» і візьметься до діла, приміром, накриватиме собою від холоду грядки, чом би й ні? Перехід від свята до буднів станеться без потрясінь, це можна навіть математично перевірити, пригадавши формулу земного тяжіння (там мають значення прискорення, маса і висота). Позаяк наша куля маси ще не нагуляла й не надто високо залетіла, це піде їй на користь — легше буде приземлятися. За таке й випити не гріх — передостанню святкову чарку!

 У номер

Делімітації особлива увага

Президент України Леонід Кучма та Президент Румунії Еміль Константинеску під час телефонної розмови обговорили актуальні питання двостороннього співробітництва, повідомляє прес-служба глави держави. Сторони приділили особливу увагу ходу переговорного процесу з питання делімітації кордонів та діяльності двосторонньої комісії з проблем національних меншин. Було також обговорено питання співробітництва двох країн у політичній, торгово-економічній та гуманітарній сферах.

Радників менше — порядку більше

Указом Президента України Леоніда Кучми від займаних посад звільнено 35 позаштатних радників глави держави, зокрема, голову правління Національної акціонерної компанії «Нафтогаз України» Ігоря Бакая, народного депутата Олександра Волкова, колишнього першого віце-прем'єр-міністра, народного депутата Анатолія Кінаха і колишнього главу адміністрації Президента, одного з лідерів Народно-демократичної партії Євгена Кушнарьова.

 Послуги

Квартирна арифметика: хоч тікай із хати

Чернівецька облдержадміністрація запровадила нові тарифи за житлово-комунальні послуги. За словами начальника управління ЖКГ облдержадміністрації Василя Бурлака, тепер власник однокімнатної квартири – і приватизованої, і державної – щомісяця сплачуватиме 95 грн., двокімнатної — 180 грн., трикімнатної — 250 грн. Це середня цифра вартості послуг. В яку враховано плату за газ, світло, воду. До слова, воду Чернівці п'ють з Дністровського водогону, який розташований аж за 55 км. Тим часом середня зарплата в області становить 149 грн. Зважаючи на це, зросте й кількість мешканців, які потребуватимуть субсидій.

 Епідемії

Глип, а на порозі — грип

У Європі лютує епідемія грипу, так званого сіднейського вірусу. В Латвії вже зареєстровано п'ять смертей. Нині хвороба стоїть і на нашому порозі. За словами фахівців лабораторії грипу Київського НДІ епідеміології та інфекційних хвороб, через два тижні в Україні розпочнеться епідемія грипу вірусу Б, який ще називають «пекінським».

Найліпший засіб запобігти розповсюдженню епідемії — зробити щеплення.

(Закінчення на 2-й стор.).

■ Унаслідок пожежі в Кіровоградському фонді соцзахисту згоріли документи. Значних збитків завдано й газеті «Кіровоградська правда».

■ Нікітському ботанічному саду надано статус Національного наукового центру.

■ У Севастополі затримано 35 тонн контрабандних харчових продуктів.

P. S.

У столиці відкрито дитячу школу мистецтв №7

У номер

Кіровоград

Ціна на хліб не черствіє...

За словами голови правління кіровоградського ВАТ «Паляниця» Бориса Пугаченка, навіть після останнього подорожчання хліба до 90 копійок за буханець, продукція його підприємства не стала рентабельною.

Борис Пугаченко не виключає, що невдовзі ціна на хліб у Кіровограді може зрости до 1 грн. 40 копійок за буханець. Названо основну причину — з листопада минулого року майже вдвічі подорожчало борошно, і сьогодні хлібопекарям його пропонують по 660 гривень за тонну.

Чернігів

Картини — на замок...

Учора закрито для відвідувачів Чернігівський художній музей, який має у своїх фондах близько 15 тисяч картин, ікон, виробів XVII—XX століть.

Радикальне рішення прийняв його директор, народний художник України Володимир Ємець. Він пояснив нашому кореспондентові це тим, що старе музейне приміщення, яке потребує капітального ремонту, нині не годиться для виставкової діяльності.

Київ

Глип, а на порозі — грип

(Початок на 1-й стор.).

Тому Міністерство охорони здоров'я України звернулося до Мінфіну виділити 3,8 мільйона гривень, щоб забезпечити хоча б пенсіонерів, дітей, школярів, студентів та працівників, які під час роботи контактують з людьми. На жаль, вакцинація проти грипу не входить до обов'язкового календаря щеплень, які мають робити в районних поліклініках, одне слово — їх потрібно робити платно.

Залишилося розраховувати на свідомість місцевої влади. Вона переважно з розумінням ставиться до проблеми, але коштів вистачає лише для дітей та пенсіонерів. Приміром, Київ за свій кошт придбав 4184 дози протигрипозної вакцини. Відкрито ще 9 платних щеплювальних пунктів. Оскільки вітчизняних вакцин немає, то всі використовують голландські, бельгійські, французькі ліки. А таке задоволення коштує від 30 до 60 гривень. Різниця пояснюється вартістю препарату, а також тим, що деякі фірми не беруть гроші за обслуговування.

У столиці щеплення можна зробити в районних поліклініках.

Звичайно, у більшості громадян у кишенях вітер свище. Тож інфекціоністи рекомендують допоміжні профілактичні заходи. Щодня зранку капати в ніс інтерферон та лаферон, або змащувати носові порожнини оксоліновою маззю. Якщо все-таки трішки прихопило, то бажано проколоти три дози вітчизняного імуноглобуліну протигрипозного, це допоможе на самому початку захворювання побороти вірус. І ще таке: температуру 38 градусів збивати не рекомендовано, бо в цей час організм виробляє власний противірусний захисний білок, який не дає вірусу розмножуватися. Температуру 39 градусів потрібно знижувати за допомогою таблеток та антибіотиків. Дітям можна обтирати тіло оцтом і водою у співвідношенні 1:1. Санепідслужба рекомендує також як профілактику контрастні обливання водою, вживання вітамінної їжі та препаратів, що стимулюють імунну систему організму, — ехінацею, «Афлубін» тощо.

Фотофакт

Під старий Новий рік Всеукраїнське об'єднання «Молодь — надія України» защедрувало столичне управління у справах сім'ї та молоді.

На знімку: начальник управління Олександр Кулик роздає щедрувальникам новорічні подарунки.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Референдум коштує щонайменше 80 мільйонів

Ранкове і денне засідання 14 січня

Парламентська хроніка

Депутати не змогли подолати вето на закон «Про порядок фінансування видатків з державного бюджету України у 2000 році до набрання чинності Закону України «Про державний бюджет України на 2000 рік» з пропозиціями Президента і перенесли голосування на наступний вівторок. Парламентарії погодилися із двома зауваженнями глави держави — вилучили з тексту закону слова, за якими фінансування з держбюджету новостворених установ мало обов'язково погоджуватися з парламентським бюджетним комітетом, оскільки це не входить до кола діяльності комітету ВР. За таку пропозицію Президента проголосували 294 депутати. Прийнято і останню пропозицію: закон набирає чинності не з 1 січня 2000 року, а з дня його опублікування. Спіткнулися на другій, політично найважомішій поправці: Л. Кучма наполягав вилучити із закону статтю 3, яка забороняє до прийняття закону про державний бюджет на 2000 рік спрямовувати кошти держбюджету на проведення референдумів. Вісім разів депутати намагалися подолати вето на цю статтю закону, щоб прийняти його в новій редакції. Однак не вистачило одного голосу («за» — 299). В обговоренні дехто з депутатів наголошував: ідеться про заборону проводити референдуми лише до прийняття закону про держбюджет-2000. «Приймемо бюджет, глянемо, якими коштами володіє держава, — будь ласка, — сказав Голова Верховної Ради Олександр Ткаченко. — А проведення референдуму коштує щонайменше 80—100 мільйонів гривень».

Сесія прийняла постанову Верховної Ради про порядок висвітлення роботи п'ятої сесії. Вона, зокрема, передбачає щоденну радіотрансляцію пленарних засідань парламенту, щоденну 10-хвилинну передачу на УТ-1 «Щоденник сесії ВР», щосуботню 45-хвилинну передачу на УТ-2.

Один із законопроектів нового уряду В. Ющенка, спрямований на збільшення доходної частини бюджету, — зміни до закону про оподаткування прибутку підприємств — спіткала гірка доля. Комітет з питань фінансів і банківської діяльності, за словами його голови Валерія Альошина, підтримав не всі урядові пропозиції. Комітет, зокрема, погоджувався з тим, що підприємства мають вибрати порядок сплати податку не до початку звітного року, а до 1 червня року, що передує звіту; що варто скасувати пільги тим платникам податків, які спрямовують кошти на будівництво житла військовослужбовцям. Парламентський комітет заперечував проти зміни амортизаційної політики і нарахування амортвідрахувань. І уряд, і комітет пропонували прийняти проект закону у першому читанні. Однак за це проголосували лише 138 депутатів. Законопроект зняли з розгляду.

Після перерви депутати розглянули ряд законопроектів про діяльність електронних ЗМІ та прийняли у першому читанні закон про створення системи суспільного телебачення і радіомовлення України. У новій редакції підготовлено профільним парламентським комітетом зміни до закону "Про телебачення і радіомовлення" щодо бюджетного фінансування.

У цілому також схвалено закон про меліорацію земель, концепцію розвитку водного господарства України, закони про альтернативні види рідкого та газового палива, про вилучення, перероблення, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції; у першому читанні — зміни до Гірничого закону України про заборону застосування тротилу на гірничих підприємствах. Повторно не вдалося ратифікувати гарантійну угоду другої кредитної лінії для розвитку малих і середніх підприємств між Україною та Європейським банком реконструкції та розвитку, яку представляв в. о. голови Нацбанку Володимир Стельмах. Це, власне, стало його першим знайомством із парламентаріями, адже Президент України Л. Кучма подав до парламенту його кандидатуру на посаду голови НБУ.

Юліана ШЕВЧУК.

Мирний діалог, а не танки

Опозиція в нас дуже «крута»

Від імені 241 народного депутата, які представляють 11 фракцій і груп, на прес-конференції 13 січня було оголошено: «Усвідомлюючи свою відповідальність перед виборцями за нинішній стан суспільства і прагнучи своєю діяльністю змінити ситуацію на краще, заявляємо про утворення у Верховній Раді України 14-го скликання парламентської більшості».

Визначальними для себе більшість назвала такі принципи: «Найвищим Законом нашої діяльності будуть корінні національні інтереси українського народу». «Ми зробимо все для того, щоб кращі традиції українського парламентаризму були закріплені і мали продовження». «Постійні консультації з Президентом, Прем'єр-міністром України мають стати нормою наших відносин».

Низку принципових питань висвітлив Леонід Кравчук, який як координатор більшості відкривав і вів цю прес-конференцію. Зокрема, він зазначив, що пошукачі політичної злуки не відчували будь-якого тиску ззовні. Формування більшості відбувалося на основі добровільності.

Л. Кравчук визначив як знаковий момент у роботі парламенту і житті країни те, що не шляхом застосування танків, а мирного діалогу і порозуміння на конструктивній основі досягається утвердження справжнього парламентаризму.

— Ми заявляємо, що вся влада в парламенті перейде до більшості. Я кажу як воно є, без дипломатичних реверансів. Тобто усі голови комітетів, усі перші заступники будуть від парламентської більшості, — виголосив Л. Кравчук.

Про гарантування прав лівої опозиції Л. Кравчук сказав: «Опозиція у нас дуже «крута», проти держави часто виступає, а займає ключові позиції у Верховній Раді. Такого більше не буде!»

А що буде? Відповідь і тут цілком однозначна: співпраця з Президентом та урядом і консолідована відповідальність за стан справ у державі.

Л. Кравчук та його колеги здебільшого відповіли на низку запитань журналістів. Зокрема, було й таке: якщо більшість бере на себе усю повноту влади у Верховній Раді, то це означає, що вона перебирає на себе право одноосібно представляти народ України. Кого ж тоді представлятиме опозиція? Пан координатор подякував за запитання і дав на це таке пояснення: народ представлятиме Верховна Рада як така. Рішення прийматимуться більшістю голосів, а не самою більшістю. Але такої ситуації, щоб опозиція, яка віднині перебуває в меншості, керувала парламентом — не буде. «Якби вона мала більшість, ми схилили б голови. Перед Конституцією. А так опозиція має схилити голови», — додав Л. Кравчук.

Так передбачається. А як буде насправді — покажуть події найближчих днів.

Іван ДМИТРЕНКО.

Донос чи сповідь

План замаху не передбачав убивство, але й не виключав його

«Голос України» опублікував уривки з листа Сергія Іванченка. Як відомо, його обвинувачують в організації теракту проти одного з кандидатів у Президенти. Нині С. Іванченко, за повідомленнями ЗМІ, перебуває у слідчому ізоляторі СБУ, а отже, правомірно передбачити, що слідство у справі вибуху в Кривому Розі веде Служба безпеки. Редакція заявила, що готова передати лист компетентним органам. Однак минуло десять днів, а жодна з правоохоронних структур, у тому числі і СБУ, не звернулася до редакції.

Мимоволі виникає думка, яка не має жодного документального підтвердження, а тому недостовірна, що СБУ не зацікавлена у з'ясуванні істини.

На подібні неправедні роздуми наштовхує ще один лист, який надійшов до редакції і уривки з якого ми публікуємо.

У ньому багато прізвищ і оцінок подій. Ми не беремося визначати, що це: донос чи сповідь.

«Я прийшов до органів внутрішніх справ,.. сподівався, що це покладе початок очищенню України від блатних... Бандити працювали... на виборах. Ми знали, але сподівалися, що це оперативна пастка, яка дозволить повніше виявити схеми злочинних угруповань і ліквідувати ці групи.

Було відпрацьовано схему,.. за якою «здавали» міліції всяку дрібноту...

Бандити... придалися, щоб вибивати кошти для фонду «Соціальний захист».

Історія (автор має на увазі вибух у Кривому Розі. — **Ред.**) переповнила чашу мого терпіння. Я заявляю, що вище керівництво... причетне до організації цього злочину. Кілька місяців тому замовники злочину... звернулися до крайньо правих з тим, щоб... організували цей замах. ...Мужня людина відверто заявила про це, а я підтверджую.

КАК МЫ ПОЗВОЛИЛИ ПОЧИСТИТЬ СВОЕ ОРУЖИЕ ВРАГУ

Я пришел в органы внутренних дел одновременно с приходом

План покушения не предусматривал убийство . но и не исключал его. Я обращаюсь с этой информацией непосредственно. в те средства массовой информации, которые, по крайней мере, сумели сохранить чувство собственного достоинства и не в стали (боевыми листками). власти..

Офицер, присягавший на верность Украине

Для цього з тимчасового «заслання» до Ізраїлю було викликано... і ... знайшов виконавців і заплатив їм...

Тему організації політичного замаху почали відпрацьовувати в тому виборчому штабі... щойно перші закриті соціологічні дослідження засвідчили, що ... не має жодних шансів на перемогу.

План замаху не передбачав убивство,.. але й не виключав його. Гранати РГД-5 з полегшеним зарядом, набиті металевою стружкою, мали закинути під машину.., щоб спрямована звідти вибухова хвиля сікла прибулих на мітинг по ногах. Виконавців знайшли і відібрали кримінальники, які обіцяли їм цілковиту компенсацію всіх затрат зі злодійського «общака» та ідеальні умови в ув'язненні.

За оперативними даними, розглядалися схеми фізичної ліквідації.., якщо він буде спроможний вийти у 2-й тур... Я звертаюся з цією інформацією... до тих засобів масової інформації, які зуміли зберегти почуття власної гідності і не стали "бойовими листками"... влади...

Офіцер, який склав присягу на вірність Україні».

Роботи всім вистачить

Нині в Україні діють кілька моделей управління районами у містах із районним поділом

Самоврядування: міський район

Проблема місцевого самоврядування в міських районах далеко не локально-регіональна. Вона потребує втручання на законодавчому рівні. Такого висновку дійшли учасники науково-практичної конференції «Місцеве самоврядування міського району: організаційно-правові та фінансово економічні основи», яка відбулася в Печерській райраді Києва з ініціативи Фонду сприяння місцевому самоврядуванню України, НДІ при Міністерстві фінансів України та Асоціації районних у місті рад України з участю керівників районів столиці, Харкова, Кременчука, Черкас, народних депутатів, представників адміністрації Президента, науковців.

Чинне законодавство про управління міськими районами суперечливе. Ст. 142 Конституції допускає можливість існування комунальної власності міських районів і встановлює, що матеріальною і фінансовою основою місцевого самоврядування районів у містах є рухоме й нерухоме майно, доходи місцевих бюджетів, інші кошти, земля, природні ресурси, що є у власності територіальних громад цих районів. А ст. 140 Конституції стверджує, що питання організації управління районами в містах належить до компетенції міських рад.

Ще в 1997 році група народних депутатів України звернулася до Конституційного Суду з вимогою визнати неконституційними низку положень Закону «Про місцеве самоврядування». Один із пунктів подання стосується ліквідації місцевого самоврядування на рівні районів. Однак розгляд цієї справи ще не завершено.

Тож нині в Україні діють кілька моделей управління районами у містах із районним поділом, тобто у великих містах. Або районну владу наділено реальними повноваженнями, власним бюджетом і тим самим у міської влади забрано декотрі функції. Або ж у деяких містах (Миколаїв, Львів, Запоріжжя) проведено експерименти й ліквідовано органи самоврядування в районах (ради) і створено лише райадміністрації. Статтею 16 закону про місцеве самоврядування міській раді надано право управління майном та ресурсами, коли територіальна громада міста або міська рада не прийняли рішення про створення органів місцевого самоврядування районів у місті. Оскільки немає чіткої законодавчої бази, вибір моделі залежить від керівника міста.

Головна дискусія на конференції зосередилася довкола того, чи потрібні все-таки райради, яким має бути статус територіальної громади міського району, тобто мешканців цього району. Здебільшого лунали аргументи на користь існування райрад. На думку народного депутата України Олександра Лавриновича, йдеться не про існування громади в громаді (мешканці Печерського району — мешканці Києва), а про обов'язкове існування громадського контролю за місцевою владою. А цей контроль можливий лише через вибрані органи влади, якими нині є ради.

Водночас допускалося, що в різних містах України можливі різні моделі самоврядування. Для кількамільйонного мегаполісу придатніша одна, а для кількасоттисячного міста — інша. Однак навряд чи може ядром у системі місцевого самоврядування виступати державна особа, державна адміністрація.

А нині, скажімо, в Києві голови районних рад є одночасно й головами райдержадміністрацій. Знову-таки — суперечності в законах про місцеве самоврядування та про столицю України, на які вказували учасники конференції. То хто має бути районним виконавчим органом: виконавчий комітет, утворений райрадою, чи райдержадміністрація із призначених згори чиновників і з делегованими радою повноваженнями?

Світовий досвід також свідчить на користь районних самоврядних структур, якими на українському терені є райради. Централізація влади призводить до перевантаження міських органів влади тими функціями, тими завданнями, які можна виконувати на місцях. Адже головне завдання органів самоврядування — надання громадянам послуг.

У рекомендаціях конференція визнала, що назріла потреба внести зміни до законів про місцеве самоврядування, про столицю України, до бюджетного та податкового законодавства, ухвалити закон про комунальну власність і чітко виписати в Конституції статус територіальних громад районів у містах та здійснення ними самоврядування.

Анатолій КОВАЛЕНКО, голова Печерської райради і райдержадміністрації Києва:

— Починаючи з 1991 року, вже було кілька спроб ліквідувати в містах районне самоврядування. В одних випадках це завершувалося підзаконними актами або протиправними діями, що призводили до ліквідації районів у місті (Вінниця, Черкаси). У Львові пішли шляхом самоліквідації районних рад. І всі посилаються на одні й ті самі законодавчі акти: Конституцію України, закон про місцеве самоврядування, Європейську хартію про місцеве самоврядування. Це свідчить про те, що і в Конституції, і в законі про самоврядування є суперечності. В одних статтях районне самоврядування у містах є, в інших — пропущено.

Можна багато говорити про підтримку районів у містах. Що було в Києві до обрання міським головою Олександра Омельченка? Протистояння його попередників з Київрадою. І самоврядування в столиці, і взагалі владу в місті в тій ситуації виконували райони.

Краще буде киянинові, печерянину чи подолянину, якщо його проблемами опікуватиметься орган, який до нього найближчий, тобто районна рада та її виконавчі органи. А міська влада турбуватиметься про генеральний план, стратегію розвитку міста, дороги, метрополітен, великі лікарні. Що вона, власне, і робить нині. У великому місті клопоту вистачить усім.

Валентина ІВАШКЕВИЧ, голова Соснівської райради Черкас:

— Я працюю головою райради з 1987 року, з 1981-го — депутат райради. З особистого досвіду переконана, що районні в містах ради потрібні й сьогодні. У Черкасах нині діють дві райради. У нас вдало працюють житлові й квартальні комітети, торік у 9 мікрорайонах міста створили ради самоорганізації населення. Рішенням сесії коштом районного бюджету сьогодні утримуємо 11 дільничних міліціонерів. У районі діють територіальний центр обслуговування престарілих, медико-соціальний центр. Дуже важко було працювати останнім часом, бо доводилося судитися з міською владою. Торік ми не мали свого районного бюджету, який було вилучено. І тільки Вищий арбітражний суд визнав це рішення незаконним.

Олександр ЛАВРИНОВИЧ, народний депутат України:

— Проблема місцевого самоврядування — складова частина загальної проблеми державної влади. Український народ ще не створив для себе оптимальної моделі, в якій було б зручно жити людям. Чи то люди мешкають на Печерську, чи то на Подолі, чи то в Пущі-Водиці, — вони ніколи не замислюються і не замислюватимуться, потрібна в районі рада, виконком чи адміністрація. Для них важливо отримувати належні соціальні й комунальні послуги.

Переконаний, не можна в чистому вигляді реалізувати жодну з наявних у світі моделей самоврядування. Навряд чи назвеш країну, де класично втілено в життя так звану громадівську теорію. Навіть у Швеції, яка досі класично підпадала під реалізацію цієї теорії, тепер існують і делеговані державні функції, й округи самоврядування.

Олексій КУЧЕРЕНКО, народний депутат України:

— Потрібно вивчати зарубіжний досвід, але в нас свій український шлях. Необхідно насамперед уточнити на конституційному рівні правовий статус територіальних громад міського району і прирівняти їх до територіальних громад сіл, селищ і міст. У законодавстві чітко виписати функції територіальної громади міського району, надати їй право мати самостійний бюджет, самостійно формувати власні управлінські органи. На законодавчому рівні треба також вирішити одну з основних проблем районного самоврядування — долю комунальної власності району.

Юліана ШЕВЧУК.

«Корінь зла-2»

До нудоти набридли такі звинувачення

Точка зору

Зізнаюсь, я не чекав такої бурхливої реакції на першу публікацію «Корінь зла». У ній, власне, зроблено спробу висловити відмінну від загальноприйнятої думку про стан футболу в нашій країні. Зокрема, наголошувалося, що не можна будувати все на можливостях одного клубу. Опоненти, заперечуючи саму суть статті «Корінь зла», кажуть однак про великі навантаження, які випали на долю «Динамо».

У тім-то й біда, що «... воза, за великим рахунком, тягне один клуб» («Киевские ведомости», 28.12.1999 р.).

Тепер уявіть, що в цьому клубі маса легіонерів. Кого ж він делегуватиме до збірної? Крім того, спортсмени теж люди, і вони можуть хворіти, просто фізично і морально втомлюватися.

Проблема й полягає в тому, що решта клубів через об'єктивні чи суб'єктивні причини не спроможні підготувати нині футболістів на високому фізичному, технічному, психологічному рівні.

Не маючи потужного резерву, невдачі прагнуть списувати на окремих гравців.

Вже коли казати про провину Шовковського в поразці від Словенії і невдачах «Динамо», то заради справедливості треба сказати, що невпевнено почав грати воротар набагато раніше. Згадаймо хоча б півфінальні зустрічі з «Баварією». І що? Йому знайшли заміну? А це не найкращий стимул до вдосконалення, коли людина почувається незамінною. Це теж одна з причин слабкої (щоб не сказати недбалої) гри. Проте його вперто ставили і у збірну, і за «Динамо». А тепер намагаються сказати: «...на якість гри Шовковського за клуб вплинув його промах у Словенії» («Киевские ведомости», 28.12.1999 р.). Повторюю, Шовковський почав здавати значно раніше. Проте, прагнучи пояснити невдачі окремими аспектами (невпевнена гра воротаря, наприклад), ми забуваємо про глибинні причини загального невтішного стану футболу.

Справді, це не провина гравців «Динамо», а їхня біда, що вони розриваються на три фронти: внутрішній турнір, Ліга чемпіонів, збірна.

От і треба так організувати справу, щоб не доводилося радісно повідомляти: «з'явилося вже вісім конкурентоспроможних футболістів» («Киевские ведомости», 28.12.1999 р.).

Збірна Бразилії після чемпіонату світу змінила практично весь склад і не втратила якості гри, стилю. Хтось зауважить: так то ж Бразилія. А як ви хочете вигравати Європу, чемпіонат світу? Чи, може, в Бразилії теж є один свій клуб «Динамо», а він постачає гравців не лише до своєї збірної, а ще й до клубних команд усього світу?

А, можливо, наші невдачі ще й від того, що «ніхто не тримається за цю посаду» («Киевские ведомости», 28.12.1999 р.). Адже якщо людина «не тримається» за свою роботу, не цінує її, то, певно, вона й працює без цілковитої віддачі або має якусь особисту мету, чи просто не знає, як слід організувати справу? Ці питання, звісно, не стосуються нинішнього керівництва ПФЛ та Федерації футболу.

Треба додати, що, взявшись за велику загальнодержавну справу, слід відкинути особисті амбіції. І вже аж ніяк не добре, коли інша точка зору взагалі не сприймається. Де ж демократія, плюралізм думок, які так обстоюють нині всі, і народні депутати включно? Прочитавст таке висловлювання «побачив статтю «Корінь зла» в газеті, яку не читаю, бо вона стала рупором лівих сил, реваншистів» («Киевские ведомости», 28.12.1999 р.) й одразу на думку спадають розповіді про 30-ті роки. Про те, як «шпигунами», «шкідниками» можновладці називали кого завгодно, а фраза «не читав, але засуджую» загарбала інакодумців до таборів або викидала за межі батьківщини. «До нудоти набридли такого роду звинувачення» («Команда», 28.12.1999 р.).

Сподіваюся, вельмишановний читач розуміє, що ці нотатки продиктовані винятково одним бажанням — бачити наш футбол на найвищих п'єдесталах змагань різних рангів. У тому числі клубних і, зокрема «Динамо».

Проте, якщо ми чуємо, що «через участь у турнірах для збірних і клубних команд основні гравці «Динамо» у період змагань виходять на календарні матчі через кожні три доби» («Команда», 28.12.1999 р.), то допоможімо їм, полегшимо долю. Підіймемо футбольні клуби в регіонах. А можливо, хтось побоюється конкуренції? Адже якщо в Лізі чемпіонів гратиме не «Динамо», а інший клуб, то й кошти за участь у турнірі обминуть касу столичної команди?

До речі, скільки було і є легіонерів в «Динамо»: 5—10? Чи вдасться всіх їх зробити громадянами України, щоб вони змогли виступати за збірну? А якщо не вдасться? З кого команду комплектуватимемо?

Маленька ремарка з приводу системи підготовки спортсменів. Якось у телевізійній програмі відомий хокеїст Владислав Третьяк ділився досвідом тренерської роботи. Він казав, що на Заході підхід приблизно такий: ти здібний, талановитий гравець — ось тобі програма дій. Хочеш вирватися на перші ролі — працюй. Не жалій себе ні на тренуваннях, ні в грі. Лінуєшся, пивце попиваєш, бажання втратив — на лаву запасних, на роль аутсайдера. А я, гордо заявляв Третьяк, ганяю до сьомого поту, саджаю на карантин, змушую працювати з повним навантаженням. Не бажає працювати молодий здібний спортсмен, то його палицею женуть на тренування.

Не берусь твердити, яка метода краща. Але, гадаю, якщо силою затягувати на тренування, вмовляти не пити пиво і під наглядом карантинити, то й на гру такі футболісти виходять як на тяжку й нудну роботу. І тоді вони грають не задля задоволення свого й глядачів, а відбувають повинність.

Проте це окрема розмова.

Гра в чемпіонаті без належної конкуренції обертається млявим початком у лізі чемпіонів. Сподіваюся, всі пам'ятають і минулий, і нинішній турніри. А згодом через жили і за певного везіння клуб проривається до наступного раунду. Та не завжди підмогою в такій тактиці може бути «Марибор».

А тепер треба сказати, чи мають інші клуби такі самі можливості для підготовчого процесу, що й столичний клуб, чи ні? Бо самі лише перенесення ігор за участю «Динамо» спричиняють безліч розмов. Жодною мірою питання не постає так, що треба якось обмежити можливості «Динамо». Ні. Всім клубам просто слід створити однакові умови і можливості. Тоді запрацює, набуде реальних обрисів твердження «Ми розпочинаємо нову добу з 2000 року злагодою між нами — людьми, які люблять футбол і працюють на нього» («Киевские ведомости», 28.12.1999 р.). Бо монополію на любов у нас ще не запроваджували, а патріотизм не вимірюється посадами.

Анатолій ФЕДОРІВ.



1941 — 1950

№ 13

Чи ущасливив ко
Чи стане д

Культуротворча діяльність «другої е

Ви нам писали

Дійшли до половини століття. Огляньмося

Ще одна-дві публікації — і почнемо гортати події п'ятдесятих років XX століття. Тобто поведемо мову про те, що пройшло перед очима сучасників — нас із вами.

Останні роки життя Йосипа Сталіна, спроби демократизації радянського суспільства — хрущовська «відлига», освоєння казахстанських цілинних земель, перший політ у космос... Україна й українці були причетні до всього в СРСР.

Все було в нашій історії, і чому б не подивитися на все з межі між двома тисячоліттями? Адже тепер добре відомо, що навіть вибір першого радянського космонавта йшов під жорстким партійним контролем, бо враховувалось усе: і національність, і громадська активність, і те, як веде себе кандидат в особистому житті.

Або. Тепер можна почути, що освоєння цілини, а за нею й безкрайніх сибірських просторів (те ж будівництво БАМу), багатств Півночі — це грандіозні проекти століття, які не просто були з ентузіазмом підтримувані радянськими людьми, але й сприяли розв'язанню кардинальних державних проблем.

І взагалі, треба відзначити, що лише проект перекидання вод північних річок в середньоазіатські викликав шалену бурю критики як антиекологічний.

Чи є наслідки тих подій в історії незалежної України? Обов'язково! В зауральських просторах нині проживає і працює кілька мільйонів наших співвітчизників, багато хто з яких мріє повернутися на батьківщину.

Це з їхньою безпосередньою участю видобуваються сибірська нафта та газ, які так потрібні Україні.

Отже, в минуле треба повертатись. Щоб краще розуміти сьогоднішнє.

А що належить це робити, переконують нас і ваші, шановні читачі, листи та дзвінки — відгуки на публікації під рубрикою «XX століття: українські акценти».

Особливу увагу автори листів до редакції звертають на період Вітчизняної війни. Про цей час багато пишуть, дискутують щодо оцінки визначальних подій та явищ. І це зрозуміло, бо війна роз'єднала не лише родини, а й весь народ. Переважна більшість українців воювала в складі Радянської Армії, але немало було наших земляків і в арміях інших країн, зокрема в американській і навіть австралійській. Досі не дійшли ми суспільної згоди щодо оцінки Української повстанської армії.

Нові цікаві факти про минулу війну наводять у своїх листах наші читачі з Волині Володимир Гнатович Карп'юк та Феодосій Прокопович Гусак-Петрук.

Ми дуже вдячні всім, хто пише нам. Але хочемо зауважити, що публікації рубрики «XX століття: українські акценти» — це чітко визначена програма журналістських досліджень вітчизняної історії. Очевидно, вона не позбавлена певного суб'єктивізму. Але ми не маємо змоги зупинятися надовго на одній темі.

ТРЕБА ЙТИ ВПЕРЕД.

Тож продовжимо нашу розмову про українську присутність у світі. Сподіваємося, що поштові зв'язки з читачами стануть ще активнішими.

Під мотив пісні «Чуєш, брате мій, товаришу мій»

Друга світова війна принесла народам нові трагедії. Для українців вона стала ще й поштовхом до нової еміграційної хвилі.

Згідно з даними органів репатріації, на кінець сорокових років батьківщину залишили 144 тисячі 934 українця. Це склало 32 відсотки від загального числа емігрантів з Радянського Союзу.

Але ці дані належить доповнити іншими. По-перше — сотні тисяч українців ще з тридцятих років перебували в сибірських таборах ГУЛАГу. По-друге — внаслідок світової війни на території Німеччини та Австрії опинилися близько 2—3 мільйонів примусово вивезених українських робітників та полонених, а також політичних втікачів (противників сталінського режиму, учасників військових формувань у складі німецької армії) тощо.

Відповідно до угод між державами-переможницями значну кількість українців було повернуто до СРСР. У результаті цих акцій на початок 1946 року в Західній Європі залишилося близько 200 тисяч українців.

Це були люди різні за віком, місцем народження та довоєнного проживання. До 15 відсотків емігрантів мали середню та вищу освіту.

Очевидно, ця обставина була вирішальною в тому, що, тільки-но більш-менш розв'язались питання, пов'язані з правовим статусом, значна кількість емігрантів згуртувалась навколо культуротворчих організацій, що виникли по війні на території, насамперед Німеччини.

Особливо активно розвивалися преса, шкільництво, діяльність наукових установ та виниклих вищих навчальних закладів. Досить сказати, що у вузах Німеччини, а також Бельгії, Франції, Голландії, Іспанії навчалися тоді понад 2000 українських студентів.

Існували різні політичні партії і, що цікаво, — навіть лівоцентристського спрямування.

Щодо настроїв вчорашніх радянських українців, то вони були різними.

Аркадій Любченко: померти в Європі

Таких відвертих спогадів, здається, ми ще не читали. Уявіть собі невиліковно хворого чоловіка (виразка шлунку), який, опинившись на окупованій фашистами території, майже щоденно записує події (від 1941 до 1945 року) свого життя, переживання й оцінки...

Та перед нами не пересічна людина, а талановитий письменник, який набув популярності в читача ще до війни.

«У нас мало мемуаристики і таких документів, як цей щоденник. Саме тому і наші письменники видаються безтілесними істотами... Автор — жертва трагічних обставин цілої історії нації ... душа стогне, квилить, але не втрачає себе, шукає просвітку в тотальній ночі історії. Це бестселер і потребує мінімум 3000—5000 накладу ... я захоплений епічним мисленням автора, котрий прагнув крізь криваву заграву подій миттєвих, поточних заглянути аж у наш час».

Так відгукуються на «Щоденник» ті, хто мав змогу прочитати його. До речі, ви звернули увагу, шановні читачі, на вказаний тираж книги, який бачився в межах щонайбільше 5 тисяч примірників. Зауважимо, що «Щоденник» побачив світ в сучасній Україні тисячним тиражем (?!). Що цей мізер для кількамільйонної аудиторії українських читачів?

Любченко не стримував себе, даючи характеристики Олександру Корнійчуку та його оточенню.

Вже 1943 року Любченко пророкує: «німці війну програють» і потім два роки до своєї смерті день у день уважно спостерігає, як конає заснована на ... силлі над людиною гітлерівська імпе...

«Картагена нашої провінційності мусить бути зруйнована»

Якщо для Аркадія Любченка події другої світової війни стали особистою трагедією шекспірівського звучання, то для Юрія Шевельова і його прихильників вони стали поштовхом до глибоких


Катерина КРИЧЕВСЬКА. Оксана ЛЯТУРИНСЬКА. Докія ГУМЕН...

Серед оповідань Аркадія Любченка є одне під назвою «Його таємниця», написане після самогубства Миколи Хвильового. Так-от, читання Любченкового «Щоденника» і є, очевидно, відкриттям таємниці самого Любченка. Він був унікальною постаттю довоєнної української радянської літератури не лише за своїм талантом. Вперто не вступав до комуністичної партії і не був репресований, хоча, на думку багатьох, а особливо працівників НКВС, цього давно заслуговував.

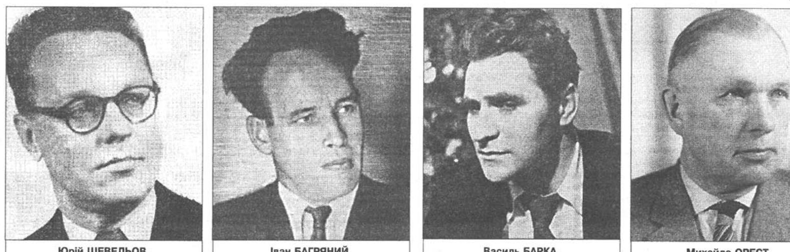
Чотири роки окупації сконденсували в собі весь зміст життя письменника, його трагічний конфлікт зі світом. Розчарування й засудження політики німців щодо майбутнього України, тяжкий переїзд з Харкова до Києва, арешт гестапо, життя в Західній Україні і, нарешті, переїзд до Німеччини й смерть в муках після складної операції.

Інша риса «Щоденника» — гранична відвертість автора. І це можна зрозуміти — своє творче життя письменника пройшло в умовах радянської цензури й от, нарешті, у нього з'явилася можливість писати так, як він думає. Аркадій

роздумів про долю української культури, літератури зокрема.

Потрапивши випадково 1948 року ... молодіжного спортивного табору, ро... шованого на березі одного з Баварських озер, колишній професор Харківського університету (а в майбутньому — професор знаменитого Колумбійського університету в США) Юрій Шевельов не розгубився, не піддався загальному песимістичному настрою. Навпаки, він зробив чіткий аналіз минулого й окреслив завдання на майбутнє. Не лише для себе, а й для українських інтелектуалів у вільному світі.

«Комплекс малоросіянства, жалюгідного емігрантського малоросіянства, яке не хоче зрозуміти історичної закономірності свого теперішнього становища, яке винить у всьому збіг обставин і думає, що завтра, за допомогою чергового визволителя, воно повернеться в свою малоросійську Аркадію і їстиме під дзюркотання струмочків вареники, що тонуть у салі? Яке не виходить за межі ЯКБИ, КОЛИ Б І АБИ ЗНАТТЯ? Яке нічого не навчилося і нічого не зрозуміло? Яке сердиться на все, тільки не на самого себе? Яке поводиться так, як той, хто, наступивши на


Юрій ШЕВЕЛЬОВ. Іван БАГРЯНИЙ. Василь БАРКА. Михайло ОРЕСТ.

Національна культура творилася і твориться і в Україні,

...тось Дон Кіхот? ...ержавотворцем ...Санчо-Панса?

...еміграції»

...і, дістає по лобі і кричить спересер... ...Ах, прокляті граблі»? Яке уболіває ...за себе і умиляється само собі?.. ...агедія, нашої еміграції зовсім не в ...що люди відірвані від рідного ...у... Трагедія починається з того, ...ели... може, переважна частина ...нс... еміграції не розуміє свого ...свого місця в часі. Вона мислить ...оріями минулого сторіччя, катего... ...безслідно проминулого часу. ...гично це означає, що вона не мис... ...Віра — велика річ, але ніяка віра в ...в провід, в партію, в дух нації, в ...ву правду, в чорта чи янголів не ...оже, якщо люди не будуть розумі... ...им вони мають справу... ...овінція — не віконниці й голуби, не ...й галки, не Ясперс у затишку без... ...ї гайдельберзької кімнати, не повія ...онх...ському двірці. ПРОВІНЦІЯ —

що своє місце під європейським сонцем доведеться виборювати самотужки. Отже ідея об'єднання витала в повітрі.

Чимало емігрантів-письменників зібралися в баварському містечку Фюрт — передмісті Нюрнберга. Сюди одного дня прибули двоє молодих літераторів Леонід Полтава та Леонід Лиман й заявили, що вони мають друкарню з українськими шрифтами, яку вони одержали в містечку Пляуені. Формальним власником її є теж емігрант, закарпатський журналіст Свирид Довгаль. Друкарня може стати базою для книжкового видавництва, якщо в Баварії утвориться повновартісна спілка письменників (такі умови були закладені в угоді про передачу шрифтів).

Що робити?

Творити спілку письменників. І от вчорашні в більшості радянські пись-


Надія БІЛЕЦЬКА.


Ганна ЧЕРІНЬ.

...ТЕ, ЩО НЕ ДУМАЄ, ЩО ВОНО ...ИЦЯ СВІТУ. Провінція — не геог... ...а ...логія. Не територія, а душа. ...брого може бути з Назарету? Наза... ...глуха провінція. Звідти вийшов Ісус ...й: він не мислив категоріями Наза... ...Самарії і їх протиставлення. Для ...снувало людство, людина і Бог... ...іональна гордість — корінь і осно... ...о. Тисячу разів мав рацію Юрій ...БОРОТЬБА ЗА УКРАЇНУ, ЗА УК... ...ІЯ, боротьба на Україні є боротьба ...і виключно за чи проти НАЦІО... ...НОЇ ГОРДОСТІ УКРАЇНЦЯ.» ...жаль, ці думки Юрія Шевельова ...аються актуальними. Бо романтик ...Кіхот ще нікого не ущасливив, а ...ічний Санчо-Панса дбає на... ...ед про себе.

менники, які на батьківщині виступали з різкою критикою будь-якого організаційного згуртування митців, в еміграції вимушені були зібратися під дахом новостворюваної письменницької спілки.

Так виник МУР (Мистецький український рух). Головою було запрошено прозаїка Уласа Самчука, заступником став Юрій Шевельов.

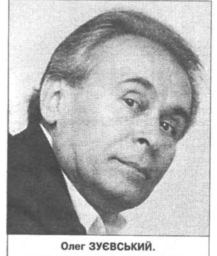
Іван Багряний, Ігор Костецький, Володимир Домонтович-Петров, Тодось Осьмачка, Юрій Косач, Володимир Державин, Святослав Гординський, Михайло Орест...

Відмовився вступити до МУРу лише поет Леонід Мосендз.

Журналом МУРу стала «Арка», майстерно оформлена Яковом Гніздовським.

...часто це буває — ...тував свою волю ...адок

...зуміло, що, потрапивши в емігра... ...українські письменники прагнули ...ртування. Врешті вони розуміли,


Олег ЗУЄВСЬКИЙ.

Буря в МУРі

1947 року українські письменники в еміграції в Західній Європі видали збірник пародій, сатири, епіграм, жартів.

Протокол засідання МУРу

Багато говорили вчора:
«Ми — мисль, ми — музика,
ми — море,
Ми — мудреці, ми — мир,
ми — мур...»
А з того всього, як на горе,
Залишилось: «Ми-ми»,
«Му-му»...

Попелотрест

Гумільов, Бургардт і Блок
Після смерти
склали блок.
І тепер той блок в Європі
Перегонить все на попіл:
...Маркс ...Петлюра
Чемберлен...
Зветься ж фірма —
Юрій Клен.

Іван БАГРЯНИЙ.



Осьмачка — Гоголь? Осьмачка — Шевченко?

Десь колись промовив
хтось:
Вищий
Тараса Тодось.
І слова ті у
Тодося
В голосі сидять
і досі.
А як з мурівцями
стрівся, —
Обвалились небеса:
Вищим Гоголя
признали,
Та не вищим Тараса.

Ганна ЧЕРІНЬ.

Володимир Блаватський

Петроній, Гамлет,
Малахій —
Цих амплуа доволі;
Не плач невизнаних
Рахіль,
А велич монополій.
Він трішки демон,
трішки кат
І єзуїт, і цинік,
А в цілому —
це потентат
Театру в Україні.
Це щастя, Курбасе,
повір,
Що ти пішов,
мов Чацький,
нема бо в небі
двох сузір,
А лиш одне: Блаватський.

Юрій КОСАЧ.

Значна частина «мурівців» стали на еміграції відомими в Європі письменниками. Улас Самчук з трилогією «Волинь» був кандидатом на Нобелівську премію. Наукові дослідження української мови в контексті світових мов, проведені Юрієм Шевельовим, поставили його у перший ряд видатних мовознавців. Твори Івана Багряного, присвячені ГУЛАГові, які з'явились на двадцять п'ять років раніше романів Олександра Солженіцина, відкрили світові жахи сталінських концтаборів, були перекладені на різні мови й рекомендовані для обов'язкового читання у школах Німеччини, Франції, Італії, Швейцарії, Голландії...

«Мистецький український рух» по-різному оцінюється як його учасниками, так і пізнішими критиками. Але свою основну позитивну роль — згуртовувача творчих українських сил на чужині — він безумовно зіграв, заклавши основи майбутнього об'єднання письменників «Слово».



Хроніка

■ 1941

Михайло Стельмах — збірка поезій «Добрий ранок». Олександр Корнійчук — п'єса «В степах України». Оксана Лятуринська — збірка «Княжа емаль».

Прем'єра «Віндзорських кумоньок» Вільяма Шекспіра в Одеському театрі імені Жовтневої революції.

Композитори Ю. Мейтус, В. Рибальченко, М. Тіц закінчили оперу «Гайдамаки» (за Т. Шевченком).

Ярослав БАРНИЧ.

■ 1942 — 1943

Розстріл фашистами в Києві поетеси Олени Теліги.

У львівських театрах спектаклі: «Мина Мазайло» Миколи Куліша, «Камінний господар» Лесі Українки, «Гамлет» Вільяма Шекспіра.

Тодось Осьмачка — «Сучасникам». Юрій Клен — «Каравели».

■ 1944

Максим Рильський — «Мандрівка в молодість». Іван Кочерга — «Ярослав Мудрий». Михайло Орест — «Луни літ».

■ 1945 — 1950

Тетяна Яблонська створює полотно «Хліб», Георгій Меліхов — «Молодий Шевченко в художника Брюллова», Олександр Максименко — «Господарі землі», Олександр Пащенко — «Відбудова Дніпрогесу».

В Києві заснована Академія архітектури УРСР.

Заснування в еміграції літературної організації МУР (Мистецький український рух).

Театральна діяльність Володимира Блаватського, Йосипа Гірняка та Олімпії Добровольської в Західній Європі.

■ 1946

Іван Багряний — «Золотий бумеранг». Михайло Орест — «Душа і доля». Василь Барка — «Апостоли».

У Харківському театрі імені Шевченка здійснена постановка «Ярослава Мудрого» Івана Кочерги.

У Київському оперному театрі — прем'єра балету М. Скорульського «Лісова пісня».

■ 1946 — 1948

Олесь Гончар — «Прапороносці».

■ 1947

На міжнародній виставці в Німецькому національному музеї в Мюнхені українські митці експонували свої твори: Яків Гніздовський — «Переміщені особи», М. Дмитренко — серію портретів, М. Мухин — «Слава».

Святослав Гординський — «Вогнем і смерчем». Тодось Осьмачка — «Поет». Іван Кочерга — «Пророк».

Йосип ГІРНЯК.

Видання в еміграції місячника «Арка».

■ 1948 — 1951

Докія Гуменна — «Діти чумацького шляху».

■ 1950

Іван Багряний — «Сад Гетсиманський». Михайло Стельмах — «Велика рідня». Святослав Гординський здійснив ювілейне видання «Слова о полку Ігоревім».

Початок видання журналу «Київ».

Яків Гніздовський — ілюстрації до «Слова о полку Ігоревім». Галина Мазепа — ілюстрації до «Українських казок».

Актори Володимир Блаватський та Євдокія Дичківна.

Ведучі рубрики: Віталій АБЛІЦОВ, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ.

Люди і події

Ліпший з найліпших



Справжній талант переконання виявив президент Узбекистану Іслам Карімов під час президентських виборів. Понад 91% голосів було віддано за діючого президента. Серед них — голос його єдиного суперника в передвиборних перегонах. У чому тут секрет? У переконливих досягненнях Узбекистану за часів Карімова? Навряд. Он Америка теж рухається вперед семимильними кроками, а народ її все одно кожні чотири роки сумнівається: чи то республіканця обрати, чи то демократа? Вочевидь, не мають їхні кандидати такого дару переконання...

КНДР переходить у наступ

Тугою відгукуються в нашому серці заклики північнокорейських партійних лідерів. 2000 рік оголошено в КНДР «роком генерального наступу». Його вирішено перетворити на «найблискучіший рік в історії партії і батьківщини». Вся країна має «кипіти піднесеною політичною атмосферою». Партійні лідери «ходитимуть у маси, заохочуючи їх переймати досвід героїв КНДР і активно брати участь у Русі за завоювання Червоного Прапору трьох революцій». Щоправда, на думку західних злостивців, у народному господарстві КНДР щось останнім часом не помічається активної боротьби за перехідний Червоний Прапор — економічні успіхи дедалі слабші й слабші. Може, вручати червоні вимпели вченим-ядерникам, які справді працюють від зорі до зорі? Ото був би стимул!

Акселерація

Чеченський народ розвивається пришвидшеними темпами. Такого висновку можна дійти зі слів командувача Об'єднаного угрупування російських військ на Північному Кавказі генерал-полковника Віктора Казанцева. Він заявив, що віднині біженцями вважатимуть тільки чеченських жінок, дітей і стариків. Усі ж «чоловіки від десяти до сімдесяти» підлягатимуть перевірці, як потенційні терористи. Дивно, що при цьому російських новобранців 18-ти років вважають «жовторотими хлопчаками», яких ще рано посилати на боротьбу з чеченськими десятирічними «чоловіками» і сімдесятирічними «терористами».

Усе чудово, прекрасна маркізо!

Аргентина і Велика Британія продовжують боротьбу за Фолклендські острови. Цими днями Буенос-Айрес заявив, що тепер не пустить до своїх портів жодного судна, приписаного до Порт-Стенлі, поки це головне місто островів не перейменує саме себе на Пуерто-Архентіно. Фолклендські острови і собі мають другу назву — Мальвінські. Боротьба Британії та Аргентини за ці території вже призвела до збройного конфлікту у 1982 році. Проте чергове загострення проблеми островів, на думку аргентинського МЗС, «жодною мірою не зашкодить чудовим двостороннім відносинам». Очевидно, вираз «закляті друзі» — не тільки про нас та росіян.

Статистика знає не все

Великий сумнів починають викликати офіційні твердження статистиків про 20-відсоткове падіння товарообігу між Україною та Росією. З Москви надійшло повідомлення: кожна шоста проститутка у російській столиці — з України. Отож якщо російська статистика не бреше, то українську слід терміново коригувати: адже товарообіг, як відомо, —торгівля не лише товарами, а й послугами...

Мета виправдовує засоби

Ізраїль поки що не прийняв рішення про передання Голанських висот Сирії. Наступний раунд переговорів між Тель-Авівом і Дамаском призначено на 19 січня.

Уже зрозуміло, що ізраїльтяни готові залишити Голани, та до певної межі і за умови гарантій безпеки. Однак Сирія виявляє граничну непоступливість.

А днями британська газета «Санді таймс» повідомила, що Ізраїль має новий аргумент для «зговірливості» сирійців. Виявляється, секретна служба «Моссад» провела зухвалу операцію і запопала... сечу президента Сирії Хафеза Асада, відомого тим, що веде потаємний спосіб життя. Тепер Ізраїль має секретну інформацію щодо здоров'я лідера Сирії, і цей факт, на думку журналістів, може вплинути на результат переговорів із Дамаском.

«Захоплення» сечі сталося за короткочасного перебування Асада в липні 1998 року у Йорданії, коли ховали короля Хусейна. Труби унітазів, якими користувалися вищі особи, було виведено не до каналізаційної системи, а до спеціальних ємкостей. Результати біохімічного аналізу лежать нині на столі прем'єр-міністра Ізраїлю Ехуда Барака...

Що кажуть про Британію позаочі

Традиції — ось за що інші народи найбільше люблять і найбільше ненавидять Сполучене Королівство. Такого висновку дійшла Британська рада (міжнародна організація з питань освіти і культурних зв'язків) унаслідок опитування іноземців.

Було досліджено думки молодих людей віком від 25 до 32 років із 13 країн світу, в тому числі України. Найпоширенішими символами Британії вони назвали королеву, шотландську чоловічу картату спідницю, замки і гру в регбі.

Британська рада також представила деякі висловлювання іноземців про роль англійців у різних сферах життя. «В мистецтві британці відображають усю свою культуру — дуже відлюдну й сіру», — вважає малаєць. «Авангардизм, ексцентричність, нерозважливість», — так француз характеризує сучасне образотворче мистецтво у Сполученому Королівстві. «У них немає жодного знаменитого художника. Вони полюбляють футбол», — упевнений мешканець Саудівської Аравії.

Здається, що в галузі фінансів і підприємництва англійці мають велике визнання й авторитет. «Вміння керувати в них у крові», — переконані єгиптяни. «Вони роблять речі ретельно. Коли ти купуєш британський одяг, то можеш бути впевнений: його ніколи не зносиш», — каже мексиканець.

81% опитаних вважає британські товари і сервіс добрими. 74% високо оцінюють британських менеджерів, але, на думку іноземців, Британія все ж таки відстає від США, Японії та Німеччини, коли йдеться про компанії, які найуспішніше працюють. «Британський бізнес не схильний ризикувати. Американський спосіб ведення бізнесу з його постійними злетами і падіннями здається британцям надто виснажливим», — наголошує німець. Однак Британію визнано найсильнішим фінансовим центром світу.

Високо оцінюють і рівень освіти британців. Один українець зазначив, що «англійці добре освічені й виховані, спроможні підтримати будь-яку розмову».

«Вони асоціюються з високим рівнем освіти, і коли б я захотів навчатися за кордоном, то поїхав би тільки до них», — заявив один із поляків.

«Вони вивчають історію, мистецтво і науки — нічого справді практичного, як у США, де насамперед думають про бізнес», — критикують французи.

75% опитаних вбачають у британцях високоосвічену націю. Особливо цінують британську вищу освіту (88% вважають її доброю). Однак 58% гадає, що американські дипломи все-таки цінніші для наймача, ніж британські.

Широко відомі у світі й засоби масової інформації туманного Альбіону. «Навіть найкультурніші люди читають бульварну пресу для одержання інформації. Більшість скандальних історій про королівську родину друкують саме там», — пригадують мексиканці те, що вони знають про англійську журналістику.

29% вважають, що на британські засоби масової інформації все ж не слід покладатися, як на правдиве джерело. У Німеччині всього 5% вірять британським репортерам. Але опитані іноземці зізналися, що довіряють своїм вітчизняним ЗМІ ще менше.

Що ж до науки і техніки, то британці тут — визнані лідери. Це підтвердили 62% респондентів. «Вони досліджують дедалі більше. Клонують овець, експериментують з генетикою та іншими жахливими речами», — дивуються південноафриканці. «Справді, усі схиблені на винахідництві люди — це англійці», — таке висловлювання німця.

65% опитаних погодилися з тим, що Велика Британія — добрий приклад демократичного правління. Як із заздрістю підтвердили 58% опитаних, британська юридична система передбачає чесний судовий розгляд для кожного громадянина. 65% думають, що в Британії належне медичне обслуговування. І, нарешті, 41% респондентів з інших держав упевнені: британці не люблять іноземців.

Ганна ХОМЕНКО.

Лондон.

Європа біднішає

Нещодавно американські статистичні служби оприлюднили факт, що у світі більше 1,3 мільярда осіб живе за межею бідності, маючи прибутки від одного до чотирьох доларів на день. Водночас французька газета «Монд дипломатик» повідомляє: у країнах Європейського союзу зубожіють 53 мільйони осіб. У найнезаможніших державах ЄС — Греції, Ірландії, Португалії та Іспанії — кількість бідних (за європейськими мірками) становить від 20 до 25 відсотків населення. Але газета не уточнює, які конкретно «прибутки» цих європейських бідних. Відомо тільки, що вони отримують менше за прожитковий мінімум у цих державах.

Найчастіше причиною зубожіння громадян є втрата робочого місця. Із 13 мільйонів безробітних, які живуть у країнах ЄС, більше половини поневіряються без роботи вже тривалий час.

Олесь КЛИНОВ.

Рим.

Путін погодився

Головною подією цього тижня в Росії стала згода в. о. президента Володимира Путіна балотуватися на пост глави держави. Для когось це — сенсація? Аж ніяк. Григорій Явлінський висловився так: «Сьогодні серйозно говорити про те, що можна перемогти Путіна, було б, либонь, несерйозно».



Ідея колажу **Олександра ВЛАСОВА.**

На що «здатна» кукурудза

Сполучені Штати невдовзі мають розпочати виробництво пластмас із кукурудзи. Перший такий завод планують відкрити наприкінці 2001 року. Тут вироблятимуть понад 135 тисяч тонн пластику під назвою «поліактид». Згодом такі виробництва буде споруджено і в Європі.

Так звану природну пластмасу використовуватимуть для виготовлення найрізноманітніших виробів — від одягу до упаковки для харчових продуктів. За приблизно рівної собівартості вона не поступатиметься міцністю «традиційним» пластикам. Та головна її перевага в тому, що вироблють її не з нафти, запаси якої обмежені, а з відновлюваних ресурсів: їх у достатку родять американські лани.

Кукурудза вельми популярна у США. Це помітив іще Микита Хрущов. Амеркані споживають величезні кількості кукурудзяних пластівців і чипсів, кукурудзяну олію, борошно, крохмаль, сироп і навіть газовані напої та морозиво з кукурудзи.

Американські фермери, сподіваючись на нові контракти, всіляко вітають ноу-хау. Однак хімікам додалося клопоту — тепер вони мають стежити не лише за коливанням цін на нафту, а й за прогнозами погоди: скільки коштуватиме пластмаса, багато в чому залежатиме від ситуації із зерновими.

41% респондентів з інших держав упевнені: британці не люблять іноземців

До відома акціонерів ЗАТ НВЦ «Борщагівський ХФЗ»

Загальні збори акціонерів ЗАТ НВЦ «Борщагівський хіміко-фармацевтичний завод» відбудуться 3 березня 2000 р. за адресою: м. Київ, вул. Миру, 17 (у приміщенні заводської їдальні). Початок зборів — о 15.00.

Проект порядку денного:

1. Звіт правління про результати фінансово-господарської діяльності в 1999 році.
2. Висновки ревізійної комісії по річному звіту та балансу.
3. Про затвердження річного балансу товариства за 1999 фінансовий рік.
4. Звіт спостережної ради.
5. Вибори членів правління, ревізійної комісії та спостережної ради.
6. Про розподіл прибутку та виплату дивідендів за 1999 рік.
7. Про затвердження основних напрямів витрат на 2000 фінансовий рік.
8. Про затвердження результатів розподілу акцій, викуплених у акціонерів товариства.
9. Про виготовлення та видачу сертифікатів акцій акціонерам товариства.
10. Про створення філій (представництв) та затвердження їх положень.

Пропозиції щодо порядку денного зборів слід надсилати не пізніш 4 лютого 2000 року за адресою: 03134, м. Київ, вул. Миру, 17.

З документами, пов'язаними з порядком денним зборів, можна ознайомитися, починаючи з 28 лютого 2000 року у секретаря правління товариства.

Довідки за тел. 471-06-28.

Для реєстрації учасників загальних зборів кожен акціонер повинен мати при собі паспорт. Довірена особа (представник), крім паспорту, повинна мати доручення на право представляти інтереси акціонера на загальних зборах, оформлене відповідно до вимог чинного законодавства.

Реєстрація акціонерів для участі в зборах проводиться в день скликання зборів з 12.30 до 14.30.

Правління ЗАТ НВЦ «Борщагівський ХФЗ».

До відома громадськості ВАТ «Волиньгаз»,

м. Луцьк, вул. І. Франка, 12, тел/факс 2-42-78, подало до національної комісії регулювання енергетики заяву про видачу ліцензії на право здійснення постачання природного газу за регульованим тарифом та транспортування природного та нафтового газу розподільчими трубопроводами на території Волинської області.

До уваги акціонерів АБ «Банк регіонального розвитку»

Загальні збори акціонерів відбудуться 2 березня 2000 р. о 15 годині за адресою: м. Київ, вул. Дегтярівська, буд. 8-А.

Реєстрація учасників зборів: 2 березня з 13.00 до 14.30.

Порядок денний:

1. Звіт правління про підсумки діяльності банку у 1999 році.
2. Звіт ревізійної комісії про діяльність банку за 1999 рік та його затвердження.
3. Про затвердження порядку розподілу прибутку за 1999 р.
4. Про затвердження звіту про дострокове завершення розміщення акцій сьомої емісії та збільшення статутного фонду банку.
5. Про внесення змін та доповнень до статуту банку.
6. Про основні стратегічні завдання та напрями діяльності банку у 2000 році.
7. Про зміни у складі керівних органів акціонерного товариства.
8. Про стан роботи з розвитку регіональної мережі банку.
9. Різне.

Додаткова інформація

1. З метою збільшення власного капіталу банку та підвищення рівня загальної ліквідності статутний фонд АБ «Банк регіонального розвитку» збільшиться до 14 102 500 гривень шляхом завершення сьомої емісії простих іменних акцій.
2. Випускаються прості іменні акції кількістю 6 000 000 (шість мільйонів) штук номінальною вартістю 1 (одна) гривня кожна.
3. Акціонери користуються переважним правом на придбання додатково випущених акцій.
4. В результаті зміни статутного фонду банку власники акцій не зазнають збитків.

Правління банку.

Відкрите акціонерне товариство «Вінницький міський молочний завод» 21100, м. Вінниця, вул. А. Іванова-55, тел. 27-43-37, факс 27-57-09

ШАНОВНИЙ АКЦІОНЕРЕ!

Повідомляємо Вам, що Загальні збори акціонерів відбудуться 29 лютого 2000 року і розпочнуться о 10-й годині в актовому залі ВАТ «Вінницький міський молочний завод» за адресою: м. Вінниця, вул. А. Іванова, 55.

Порядок денний:

1. Затвердження фінансових результатів роботи ВАТ «Вінницький міський молочний завод»:
Доповідач: голова правління ВАТ «ВММЗ» Трофімова Л. М.
2. Звіт ревізійної комісії.
Доповідач: член ревізійної комісії Савченко Л. Д.
3. Затвердження статуту та установчого договору ВАТ «Вінницький міський молочний завод» у новій редакції.
4. Інформація про перспективи розвитку ВАТ «ВММЗ» на 2000 рік.
5. Затвердження внутрішніх положень.

Реєстрація акціонерів розпочнеться з 8-ї години в день скликання зборів за місцем їх проведення.

Акціонери і їх представники, що братимуть участь у зборах, повинні мати при собі паспорти або інші документи, що посвідчують їх особи, а уповноважені представники акціонерів ще й оформлені належним чином доручення на передачу їм права голосу на загальних зборах акціонерів.

З повагою правління ВАТ «Вінницький міський молочний завод».

Арбітражним судом Донецької області (83105, м. Донецьк, б. Пушкіна, 34) порушено справу № 5-360 б про банкрутство малого приватного підприємства — Фірми «КОМІТ» (83119, м. Донецьк, вул. Щетініна, 32А/5; р/р 4468084 в АПБ «Україна» м. Донецьк, МФО 334248).

Претензії приймаються протягом місяця.

Шановні акціонери ВАТ «ПЛЕМПТАХОРАДГОСП БРОВАРСЬКИЙ»

Запрошуємо Вас на загальні збори акціонерів товариства, які відбудуться 3 березня 2000 року о 14 годині в приміщенні клубу села Рожівка.

Порядок денний

1. Звіт голови правління про роботу ВАТ за 1999 рік та перспективи розвитку на 2000 рік.
2. Звіт ревізійної комісії та висновки за річним звітом і балансом.
3. Затвердження річного звіту і балансу за 1999 рік.
4. Звіт спостережної Ради.
5. Про порядок виділення земельних паїв відповідно до законодавчих документів України.
6. Довибори членів правління, членів спостережної Ради, та членів ревізійної комісії.
7. Різне.

Реєстрація учасників зборів 3 березня 2000 року з 13 до 14 год. у приміщенні клубу.

При собі необхідно мати паспорт, сертифікат акцій або виписку з реєстру.

Адреса ВАТ: 07414, Київська область, Броварський район, с. Рожівка тел. 294-504-65.

Правління ВАТ ППР Броварський.

До відома громадськості

Відкрите акціонерне товариство по газопостачанню та газифікації **«Хмельницькгаз»** (м. Хмельницький, пр. Миру, 41; тел. 71-04-43, факс 71-04-83) звернулося до Національної комісії регулювання електроенергетики України з заявою про видачу ліцензії на право здійснення підприємницької діяльності; — транспортування природного та нафтового газу розподільчими трубопроводами, постачання природного газу за регульованим тарифом та постачання природного газу за нерегульованим тарифом у Хмельницькій області.

Объявление в газете «Голос Украины» № 232 от 14 декабря 1999 года о банкротстве ГОАО «ЦОФ «Чумаковская», юридический адрес: Донецк-31; р/с 26002301590007 в Пролетарском АК ПИБ Донецка, МФО 334301, ОКПО 00176414 согласно определению арбитражного суда Донецкой области по делу № 5-345Б от 21.12.99 года, считать недействительным.

Арбітражний суд Хмельницької області (м. Хмельницький, майдан Незалежності, 1) порушив справу 3/169-б про банкрутство харчокомбінату Старокостянтинівської райспоживспілки, Хмельницька обл., м. Старокостянтинів, вул. Острозького, 8, р/р 260070300800 у філії АБ «Поділля» м. Старокостянтинів, Хмельницької області, МФО 315836, код ЗКПО 01709019.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражним судом Львівської області порушено справи про банкрутство за позовом ДПІ Львівської області до:

1. ПНВП «Елегія», справа № 2/1616-21/427. Юридична адреса: Львівська область, Жовківський район, м. Дубляни, вул. Д. Галицького, 124, р/р 260083022401 у Львівському МБ «Карпати»;
2. ВАТ «Будівельники», справа № 2/1521-21/398. Юридична адреса: Львівська область, Жовківський район, смт. Куликів, вул. Шевченка, 65, р/р 26004200030001 у Жовківському відділенні АК АПБ «Україна»;
3. МП «Туравтосервіс», справа № 2/1615-21/428. Юридична адреса: Львівська область, м. Жовква, вул. Воїнів УПА, 11, р/р 26000200454001 у Жовківському відділенні АК АПБ «Україна»;
4. МПП «Бамбора і компанія ЛТД», справа № 2/1726-21/457. Юридична адреса: Львівська область, м. Жовква, вул. Запорізька, 1, р/р 26005241017001 у Жовківському відділенні ЗГРУ КБ «Приватбанк»;
5. ПП «Гарай», справа № 2/1728-21/458. Юридична адреса: Львівська область, м. Жовква, вул. Рутковича, 15а, р/р 26006200395001 у Жовківському відділенні АК АПБ «Україна»;
6. МПП «Джерело», справа № 2/1613-21/430. Юридична адреса: Львівська область, Самбірський район, с. Ралівка, р/р 2600200274 у Самбірській філії АТ ЗУКБ;
7. ПП «Галицька колегія», справа № 2/1628-21/441. Юридична адреса: м. Львів, вул. К Левицького, 3/4, р/р 26000238467001 у ЗГРУ КБ «Приватбанк»;
8. ТзОВ «Еліна», справа № 2/1694-23/347. Юридична адреса: м. Львів, вул. Колумба, 5/3, р/р 260020056 у ЛФ АКБ «Києво-Печерський»;
9. ТзОВ «Росинка», справа № 2/972-23/231. Юридична адреса: Львівська область, Жидачівський район, с. Баківці, р/р 26003301425131 в Українському Акціонерному комерційному промислово-інвестиційному банку Сихівського відділення м. Львова.

Арбітражний суд Львівської області приймає заяви кредиторів та санаторів протягом місяця з дня публікації цього оголошення за адресою: м. Львів, вул. Личаківська, 81.

Арбітражний суд Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) порушив справу за № В 26/23999 про банкрутство спільного українсько-болгарського підприємства «Інтер-Спорт-Сервіс» (Криворізький район, с. Ранній Ранок, вул. Набережна, 1. Код 20019912, р/р 26005100101001 в Центральному відділенні АКБ Укрсоцбанку м. Кривого Рогу, МФО 305619).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

«Арбітражний суд Кіровоградської обл. (25000, м. Кіровоград, вул. Луначарського,29) порушив справу N 05-01/1847/3-190 про банкрутство Олександрівського об'єднання по торгівлі промтоварами Олександрівського РАЙСТ, смт. Олександрівка, Кіровоградської обл., вул. Леніна,21, р/р 26008200046001 в Олександрівському відділенні АК АПБ «Україна», МФО 323033.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд Донецкой области (г. Донецк, бульвар Пушкина,34) возбудил дело: № 24/277-Б о признании банкротом частного предприятия «Амарант», юридический адрес: 84121, Донецкая область, г. Славянск, ул. Батюка,2 «б», кв.9, р/с 26003980397 в Славянском отделении Укрсоцбанка, МФО 334226, код 52200530.

Требования кредиторов и заявления санаторов принимаются на протяжении одного месяца со дня опубликования.

Арбитражный суд Донецкой области (Донецк-105, бульвар Пушкина,34) возбудил дело № 24/289 Б о признании банкротом «Коллективного предприятия инвалидов «Красное Дерево», юридический адрес: Донецкая область, Краматорск, улица Дальневосточная,6; р/с 26004930830 в УСБ Краматорска, МФО 334486, код 23027148.

Требования кредиторов и заявления санаторов принимаются на протяжении месяца со дня опубликования объявления.

Арбітражний суд Чернігівської області (14000, м. Чернігів, вул. Леніна, 43) за заявою Чернігівської міжрайонної державної податкової інспекції порушив справу № 9/127-б про банкрутство ТОВ «ІНТЕРКОМ» (14031, с. Рівнопілля, Чернігівського району Чернігівської області), р/р 26001300000764 в КАБ «Демарк» м. Чернігів, МФО 353575, ЗКПО 24841589.

Майнові вимоги кредиторів та заяви можливих санаторів приймаються у місячний строк з дня опублікування цього оголошення.

Арбитражным судом Харьковской области (310022, г. Харьков, площадь Свободы, 5, Госпром, 8-й подъезд) возбуждено дело № Б-16/84/7-74 о банкротстве молочного бара «Кристалл». Юридический адрес: 310057, г. Харьков, ул. Сумская, 35; р/с № 26005322201 в ХФ АБ «Энергобанк», МФО 350448, код 21193977.

Претензии кредиторов принимаются в течение одного месяца со дня опубликования объявления.

До відома громадськості!

ЗАТ «НОРІС» звернулося до Національної комісії регулювання електроенергетики України з проханням про видачу ліцензії на постачання природного газу за нерегульованим тарифом на території України.

Наша адреса: 02002, м. Київ, вул. М. Раскової, 11, 9-й поверх.

Тел./факс: 516-51-22, 516-51-33, 516-51-44, 516-96-93.

У зв'язку з втратою печатки ТОВ «Укррос», вважати її недійсною.

Ухвалою Арбітражного суду Сумської області (м. Суми, вул. Рибалка, 2) від 02.12. 1999 р. у справі № 3514-10/223 було порушено справу про банкрутство Путивльського міжгосподарського комбікормового заводу (245720, Сумська область, м. Путивль, вул. Заводська, 10, п/р № 26003200059001 в АК АПБ «Україна» м. Путивль, МФО 337160, код ЗКПО 03048007).

Претензії кредиторів та пропозиції санаторів приймаються протягом місяця від дня опублікування оголошення.

Арбитражным судом Автономной Республики Крым (95000, АРК, г. Симферополь ул. К. Маркса, 18) возбуждено дело № 2-4/5966 о банкротстве КСП «Надежда» (97233, Автономная Республика Крым, Советский район, с. Надежда, р/счет 26009200058001, код 5392602, МФО 224225).

Целью данного объявления является выявление всех кредиторов и возможных санаторов.

Арбітражний суд Чернігівської області (14000, м. Чернігів, вул. Леніна, 43) порушив справи про банкрутство:

№ 4/62б оптово-торгівельної бази райспоживспілки Чернігівська обл. м. Прилуки, вул. Свердлова, 50, р/р 26002200202001 в АК АПБ «Україна» м. Прилуки, МФО 353263, код ЗКПО 03378683.

№ 9/20б Дмитрівського споживчого товариства смт. Дмитрівка, Бахмацького р-ну Чернігівської області, р/р 26002200186001 в АК АПБ «Україна» м. Бахмач, МФО 353036, код ЗКПО 01774962.

Претензії кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбітражний суд Закарпатської області (м. Ужгород, пл. Народна, 4) порушив справу № 6/208 про визнання банкрутом малого приватного підприємства «Ліга», що розташоване за адресою: Закарпатська область, м. Мукачеве, вул. Я. Мудрого, 40, поточний рахунок боржника № 26008301235217 у відділенні Промінвестбанку м. Мукачеве, МФО 312174.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Астрологічний прогноз на 17 — 23 січня

ОВЕН. Вам доведеться стримувати власні бажання і пожертвувати особистими інтересами. Випадково знайдете того, хто реалізує ваші плани й сподівання.

ТЕЛЕЦЬ. Не зупиняйтеся і не розчаровуйтеся — прийнятний результат отримаєте після тривалої спільної праці. Але не розраховуйте на багато що. Компенсацію отримаєте зовсім в іншому місці.

БЛИЗНЯТА. Буде дуже важко спілкуватися з керівництвом і людьми, які обіймають вищу, ніж у вас посаду, мають привілеї або «права» на вас. На жаль, вони зруйнують те, що ви так старанно планували, у такий спосіб позбудетеся зайвого клопоту та обтяжливих зобов'язань.

РАК. Врахуйте, долаючи якусь перешкоду, можете повністю викластися. Через роботу і напруження може порушитися сон і режим дня. Черговий період, коли ви повинні щось подолати у своєму житті, на щось зважитися і звільнитися від зайвого вантажу.

ЛЕВ. Варто застерегти вас — наступає напружений, а для деяких —і стресовий тиждень. Для ділових людей — це фінансові проблеми, можливі втрати або борги. Зазнаєте сильних і суперечливих почуттів до коханої людини.

ДІВА. Гостро переживатимете і сваритиметеся через сімейні або партнерські справи. Будете буквально боротися за якісь зміни в домі, договорі або, навпаки, проти них. Можете відчути, що втрачаєте сім'ю, опору в житті.

ТЕРЕЗИ. Вас щось дуже налякає: якась інформація, документ, поїздка. В побутовому плані зіткнетеся з поломками і конфліктами в робочому колективі. Ще боротьба буде пов'язана зі здоров'ям — вашим або когось із рідних.

СКОРПІОН. Вас охопить сильний азарт і бажання ризикнути (мало не життям). Можуть статися неприємні події з дитиною або коханою людиною. Можна сказати, переживете енергетичну і самооцінну кризу.

СТРІЛЕЦЬ. Події тижня, можливо, сприйматимете як деякий крах, якщо станеться конфлікт у сім'ї. Будьте обережні вдома з гострими і гарячими предметами, інструментами і машинами. Можливі травми й крадіжка.

КОЗЕРІГ. Буквально з понеділка зіткнетеся з підводними каменями у власному житті. Це те, що раніше не помічали. Будете непоступливі і сильно роздратовані нинішнім оточенням. До цього варто поставитися уважно, оскільки назріває серйозний конфлікт.

ВОДОЛІЙ. Вишукування коштів і грошові проблеми — поле битви у найближчий час. А ще — великі затрати сил і енергії. Висновок: жорстка витрата і відкидання зайвого. Можливо, засмутитеся через отриманий результат.

РИБИ. Стаєте досить жвавими і заповзятливими, проте запальними і різко настроєними проти оточення. Вступаєте в період, коли домагатиметеся істини і справедливості. У нервовій боротьбі можете втратити деякі із своїх переваг і привілеїв.



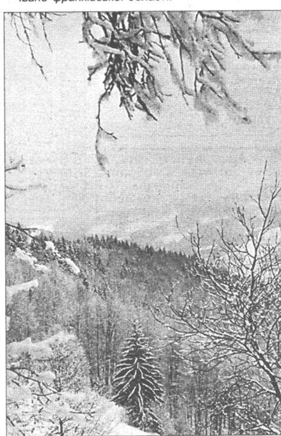
Мал. Віктора ПОПОВА.

Фото з конверта

Засніжила зима Прикарпаття...

Фото Юрія ПАВЛЕНКА.

Соколівка
Косівського району
Івано-франківської області.



Народний календар

Новий рік — до весни відлік

17 СІЧНЯ — Богоявлення або бабин вечір. Кроплять хати свяченою водою.

18 СІЧНЯ — голодна кутя, голодний свят-вечір. Готують третю й останню кутю різдвяно-новорічних свят. Останній день колядок. На голодний свят-вечір дівчата водили «Меланку».

19 СІЧНЯ — Водохреші, Водохреще, Йордана. Це третє і завершальне велике свято різдвяно-новорічного циклу. З ним пов'язують хрещення на Йордані Христа. У всіх селах, де є церкви, святять воду.

20 СІЧНЯ — Івана Предтечі, Хрестителя. У цей день виносили з хати хліб і сіль, що лежали на покуті, і, розламавши на шматочки, годували тварин.

21 СІЧНЯ — Опанаса, Пів-Івана, Різдвяний день. Його ще називають «Виряджанням» або «Проганянням свят», бо повністю завершуються усі Святки зимового циклу.

Прикмети січня

■ Якщо вночі з'явиться іній — вдень сніг не падатиме.
■ Кільце навколо місяця — на сильний мороз.
■ Вечір зоряний — ніч морозяна
■ Яскраві присмерки — до холоднечі.
■ Сорока під стріху лізе — на хуртовину.

Нумо, бабусі!

У рамках обласної акції «Сучасна українська жінка» проведено конкурс «Жінка-бабуся». Конкурсантки із міст та районів області змагалися в умовах, що нагадували режим для внуків. Демонстрували своє вміння привчати малюків до ранкової гімнастики та приготування улюблених страв на сніданок. Також напам'ять переповідали казки, вірші та прозу популярних дитячих письменників. А ще бабусі зарекомендували себе перукарями, лікарями і, звісно, дбайливими господинями. Окрім титулу «Місіс-бабуся-99», призи отримали ще й переможці у номінаціях «За золоті бабусині руки», «За доброту душі» тощо.

Павло КУЩ.

Луганськ.

Перші оглядини «Динамо»

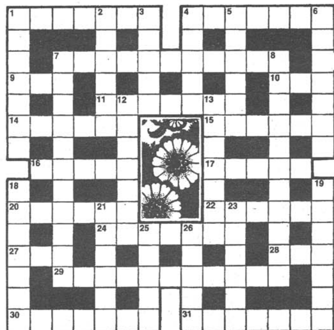
Спорт

Контрольні зустрічі на своїй заміській базі в Кончі-Заспі провели футболісти київського «Динамо». Вони двічі обіграли «Оболонь-ППО» — 2:0 (Михайленко, 12, Кардаш, 59) і 8:0 (Щекотилін, 6, 29, Деметрадзе, 11, 21, з пенальті, Шацьких, 49, 69, 86, Пінчук, 76).

З динамівського боку в матчах взяло участь 42 футболісти. В кожному таймі — нова команда: Кернозенко, Боднар, Головко, Єзерський, Радченко, Сидоров, Гусін, Михайленко, Яшкін, Коновалов, Косовський; Шовковський, Дмитрулін, Ващук, Джяукштас, Несмачний, Кормильцев, Кардаш, Целих, Самойлов, Венглинський, Серебренников; Романенко, Мамедов, Стоян, Федоров, Максим'юк, Каладзе, Хацкевич, Белькевич, Мельник, Деметрадзе, Щекотилін; Марущак, Доценко, Герасименко, Свідерський, Кутас, Ковба, Костюк, Лисицький, Шацьких, Пінчук, Ребров.

Таку саму акцію динамівці проведуть 17 січня, коли прийматимуть «Прикарпаття».

КРОСВОРД



По горизонталі: 1. Лейтенант-детектив, персонаж однойменного телесеріалу. 4. Вірменський поет, перекладав твори українських поетів. 7. Збірник церковних творів. 9. Урочистий твір. 10. Дружина Чарлі Чапліна. 11. Прихильник метрополії в часи війни за незалежність у Північній Америці. 14. Тонка шовкова тканина з блискучим малюнком. 15. Видатний італійський співак. 16. Хвойне дерево. 17. Періодичне розширення артеріальних стінок. 20. Лісовий горіх. 22. Персонаж історичного твору Ліни Костенко. 24. Турецький президент, який нарік себе батьком тюрків. 27. Китайська імператорська династія. 28. Права притока Волги або ліва притока Ангари. 29. Військовий лікар, поет, драматург, автор оперети «Ой не ходи, Грицю...». 30. Український педагог, професор Київського держуніверситету, замордований фашистами. 31. Майстерня, де працюють токарі.

По вертикалі: 1. Весільний хліб. 2. Видатний діяч української культури, митрополит Київський і Галицький. 3. Драма Лесі Українки. 4. «Сілезькі...» (Г. Гейне). 5. Одна шістдесята дугового градуса. 6. Прихильник впровадження нового. 7. Депутатська група у Верховній Раді. 8. Автор поеми «Бунт розуму». 12. Сіль щавлевої кислоти. 13. Берло, символ влади монарха. 18. Дорогоцінний метал. 19. Ім'я видатної української співачки Крушельницької. 21. Деталь для кріплення дерев'яних конструкцій. 23. Закопчене свиняче стегно. 25. Ім'я персонажа роману І. Багряного «Тигролови». 26. Юний дослідник природи.

Відповіді до кросворда, надрукованого 25 грудня

По горизонталі: 1. Сопот. 4. Калина. 7. Арал. 8. Тріо. 9. «Берестечко». 10. Сабо. 12. Віндзор. 15. Агат. 17. Аура. 19. Інок. 20. Антін. 21. Аблаут. 24. Юра. 26. Богогласник. 27. Оса. 28. Зимородок. 29. Ага. 30. Аїр.

По вертикалі: 1. Слобода. 2. Покрова. 3. Томсон. 5. Лотос. 6. Амосов. 11. Агротехніка. 13. Ітака. 14. Рабат. 16. Гонор. 18. Антикваріат. 22. Багами. 23. Уелком. 24. Юкола. 25. Абаза.

Редактор номера Олександр БІЛИК.
Перший заступник головного редактора Анатолій ГОРЛОВ.
Редколегія: Олександр БІЛИК, Леонід БРОВЧЕНКО, Віталій ЖЕЖЕРА, Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, Світлана ПИСАРЕНКО, Анатолій СОЛОНСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.
Головний редактор Сергій ПРАВДЕНКО.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Загальний тираж 175686.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50

Зам. 0311007.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Голос України

Газета виходить з 1 січня 1991 року.
Адреса ВР України: 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.
ТЕЛЕФОНИ: для довідок —441-88-23; телефакс —224-72-54; відділ реклами —441-86-50, 441-89-34, 441-89-44; телефакс —449-85-62.
E-mail: sekret@golos.relc.com

Засновник і видавець – Верховна Рада України